•		1			1		!	l	1		
Genre di	Genre du véhicule Marque			fabrique		Type			Bordereau-type		
Machine	Machine de travail			•			R 6x4 RC	année	N•		
ci lou			GRAD	GRADALL		moteur Continental			4229 - A		
Caractéristiq	ues "H 2	2460" BU	r plaquett	e du consti	ructeur à c	iroite :	sur cadre du	balancie	r "GH 6x4		
				ocle du si			ssence		e cylindres 6		
Constructeu	du châss	is The W	ARNER & SV	ASEY Co. G	adall Div	. Clevel	land (USA)-Ch	. Keller	. Walliselle		
Constructeur N° du châssi		à sau	iche en hau	t sur le lo	ngeron, d	errière	cabine + sur	plaquet	te		
Nº du moteu				sur le blo							
Type du mot				en ligne,		1	<u> </u>				
Position du			Frein-moteur								
Type du mot Position du l Cylindrée									Dimensions ext. en mm		
Temps	4		Transmission	mécanique	**)		777,14	Longueur	7'600		
Refroldissen	ient eau		Nombre vit. a					Largeur	21500		
	Entraînement arrière Vitesse en 1" Voie avant 2'010										
Nombre d'ax	Nombre d'axes 3 Vitesse en prise dir. 50 Voie arrière 1'840								ent 4'11		
Nombre de p	neus	10	Bloquage diffe	érentiel	Dian	. de braq.	18,80/18,80	Porte à fa	ux arr. 21300		
Frein de	service	à air c	comprimé, l	circuit,	a partir d	u No de	châssis 3'92	7 frein	à 2 circuit		
**) 2ème frei	n	mécanio	ue, frein	à accumula	tion d'éne	rgie de	ressort, sur				
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm			
A vide	3'400	12'520	15'920	Dimension	9.00-20	9.00-20)	Longueur			
Charge utile			_	Charge pneu	1'820	1'820)	Largeur			
Total			15'920		10	Ply		Hauteur			
Gar. de fabr.						jumelé		Haut. ride	lles		
Poids max.	jaranti pr.	train routi	9 †				(cabine)	Porte à fa			
Direction: p	osition	à gau	che		Marque du	moteur C	ONTINENTAL	C.V. frein			
Alésage				Course 123,82				C. V. impôts 35, 657			
Forme de la	carrosser	ie pelle	mécanique	avec bras	télescopiq	ue					
					milieu			Places de			

Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin 2/ GUIDE T 3 Phares: marque Feux de croisement 2/ Bilux AV= séparés, sous feux de position (orange) 2/ séparés, à côté phares AR= combinés avec feux AR oranga) Feux de position Essuie-glace 1/ électrique Phare brouillard comb.avec feux stop + clignot. électrique (1-ton) Feux arrières 2/ Avertisseur séparés Ø 72 Rétroviseur Réflecteurs extérieurs 2/ comb.avec feux AR + clignoteurs Indicateur de vitesse km/h Feu stop Eclairage Nº de contrôle 2/ pr plaque oblongue seult. Parties dangereuses Phare marche arrière 12 Volts Equipement électr. 2'800 t/min - Avertisseur = 90 dB 84 bB à Mesure du bruit Observations et exceptions : "WS" de chaque côté au cadre. *) Identification : embrayage mécanique à monodisque + convertisseur de couple + boîte **) Transmission mécanique à 5 vitesses. ***) Dispositif d'arrêt : mécanique, à expansion interne, à tringles sur l'arbre de cardan.

Cette carte remplace le BT 4229 du 25.4.63 freins

Lieu et date de l'expertise-type Wallisellen, 25.4.63/26.8.65

La Commission d'expertise-type

Genre du	Genre du véhicule Marque de			fabrique		Туре			Bordereau-type	
Machine d	e trava	.il			N 2	M 2460 GR 6x4 RC			N°	
lour			GRAD	ALL	mot	eur Contin	nental	1963	4229 - A	
Caractéristiqu	es "M 2	460" ອນ	r plaquett	e du consti	ructeur à (iroite su	r cadre du		r "GR 6x4	
RC" s.plaq	uette d	ans la	cabine s.s	ocle du sid	ge *) Carb	urant es	sence		e cylindres 6	
Constructeur	du chāss	s The b	ARNER & SW	ASEY Co, G	radall Div.	, Clevelar			. Walliseller	
N° du châssis	frappé	à gau	iche en hau	it sur le lo	ongeron, d	errière c	abine + sur	plaquet	te	
N° du moteur	frappé	à gau	iche en bas	sur le ble	oc + sur p	laquette				
Type du mote	ur B 600	- mod.	В 6'427 -	en ligne,	vertical		<u>.</u>			
Pesition du m	ot.avant		Frein-moteur							
Cylindrée	indrée 7º001 cm³ Frein de remorque							Dimensions ext. en mm		
Temps	4		Transmission	mécanique	**)	Longueur	7'600			
Refroidissementeau Nombre vit. avant 5									21500	
Entraînement	Entraînement arrière Vitesse en 1" Voie avant 2'010								3'300	
Nombre d'axes 3 Vitesse en prise dir. 50 Voie arrière 1'840								Empattem		
Nombre de pi	neus]	.0	Bloquage diffe	érentiel	Diam	ı. de braq. 18	8,80/18,80	Porte à fa	ux arr. 21300	
Frein de s	ervice	à air c	comprimé,]	circuit,	a partir_d	u No de cl	hāssis <u>319</u> 2	7 frein	à 2 circuits	
2ème frein	1	mécanic			tion d'éne	rgie de r	essort, sur		es arrière	
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	<u>}</u>	Dimensions int. en mm		
A vide	3'400	12'520	15'920	Dimension	9.00-20	9.00-20		Longueur		
Charge utile				Charge pneu	1'820	1'820	_	Largeur		
Total		 	15'920		10	Ply		Hauteur		
Gar. de fabr.		<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>	jumelés		Haut, ridelles		
Polds max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 1 (cabine)				Porte à faux arr.		
Direction: po	Direction: position à gauche			Marque du moteur CONTINENTAL				C.V. frein 140 SAE		
Alésage		109,54			Course	123	,82	C.V. impo	ts 35,657	
			mécanique	avec bras		ue				
Nombre de p	Nombre de places: total 1				milieu	nilieu arr.)			Places debout	

Indic, de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin GUIDE T 3 Phares: marque AV= séparés, sous feux de position (orange) Feux de croisement 2/ Bilux AR= combinés avec feux AR (oranga) séparés, à côté phares Feux de position Essuie-glace 1/ électrique Phare brouillard comb.avec feux stop + clignot. électrique (1-ton) Feux arrières 2/ Avertisseur Ø 72 séparés Rétroviseur Réflecteurs extérieurs comb.avec feux AR + clignoteurs Indicateur de vitesse km/h Feu stop Eclairage Nº de contrôle 2/ pr plaque oblongue seult. Parties dangereuses Phare marche arrière Volts Equipement électr. 12 2'800 t/min - Avertisseur = 90 dB 84 bB à Mesure du bruit Observations et exceptions : "WS" de chaque côté au cadre. *) Identification : embrayage mécanique à monodisque + convertisseur de couple + boîte **) Transmission mécanique à 5 vitesses. ***) Dispositif d'arrêt : mécanique, à expansion interne, à tringles sur l'arbre de cardan.

Cette carte remplace le BT 4229 du 25.4.63 freins

Lieu et date de l'expertise-type Wallisellen, 25.4.63/26.8.65

La Commission d'expertise-type